



EN388:2016 + A1:2018



Mechanical Hazards  
Mechanische risico's  
خطرهای مکانیکی  
Risques mécaniques

Mechanische Gefahren  
यांत्रिक खतरے  
Pericoli meccanici  
Zagrożenia mechaniczne

Perigos mecânicos  
Riesgos mecánicos  
Mekanik Tehlikeler  
المخاطر الميكانيكية

4 1 3 1 X

0-4	0-5	0-4	0-4	A-F	(P)
Abrasion resistance (cycles) Schaarbe-stendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه)	Blade cut resistance (factor) Snijweerstand (factor) مقاومت در برابر برش یا تیغه (عامل)	Tear resistance (newton) Scheurbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن)	Puncture resistance (newton) Lekbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن)	TDM cut resistance (ISO 13997) TDM snijweerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش TDM (زیر اساس ISO 13997)	Impact resistance Impactbestendigheid مقاومت در برابر ضربه
Résistance à l'abrasion (cycles)	Résistance à la coupe de lame (facteur)	Résistance à la déchirure (newton)	Résistance à la perforation (newton)	Test TDM de résistance à la coupe (ISO 13997)	Résistance à l'impact
Abriebfestigkeit (Zyklen)	Klingenschnittfestigkeit (Faktor)	Reißfestigkeit (Newton)	Durchstoßfestigkeit (Newton)	TDM-Schnittfestigkeit (ISO 13997)	Schlagzähigkeit
اسپاراسام پورنیش (سایش چرخه)	کوتع بچ پورنیش (فکتور)	تیر پورنیش (نیوتن)	پنچر پورنیش (نیوتن)	TDM کچ پورنیش (ISO 13997)	ضرباچ پورنیش
Resistenza all'abrasione (cicli)	Resistenza al taglio con lama (fattore)	Resistenza all'usura (newton)	Resistenza alla foratura (newton)	Resistenza al taglio TDM (ISO 13997)	Resistenza all'impatto
Odporność na otarcie (cykle)	Odporność na przecięcie ostrzem (Newton)	Odporność na rozdarcie (Newton)	Odporność na przekłucie (Newton)	Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997)	Odporność na uderzenie
Resistência à abrasão (ciclos)	Resistência ao corte (fator)	Resistência ao rasgamento (newton)	Resistência à perfuração (newton)	Resistência ao corte TDM (ISO 13997)	Resistência ao impacto
Resistencia a la abrasión (ciclos)	Resistencia al corte de cuchilla (factor)	Resistencia al desgarro (newton)	Resistencia a la perforación (newton)	Resistencia al corte TDM (ISO 13997)	Resistencia al impacto
Asgama direnci (gevrimler) (السورات) مقاومة التآكل	Bıçak kesme direnci (faktor) (عامل) مقاومة كُتات القطع	Yırtılma direnci (newton) (نیوتن) مقاومة التمزق	Delinme direnci (newton) (نیوتن) مقاومة الثقوب	TDM Kesme Direnci (ISO 13997) مقاومة القطع TDM (ISO 13997)	Darbe Direnci (مقاومة للصدمات (ك. ن.)

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand werd getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتائج از قسمت كف دستكش گرفته میشود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه كه ممكن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال میشود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمیشود

Ces résultats sont pris sur la paume du gant à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitsprüfung - Diese Ergebnisse stammen vom Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परिष्ण पुरणिस, पुरभाच के उस पुरणिस के सुणिए दसुने के इनेनी कुण्टर से लणिए जाले हे बने हुण के पहिले भाग से लणिए जा सक्ता हे। पुरभाच संरक्षण उनेनी के गोट्टे और हाच के पहिले भाग पर लागू हुता हे। बेतावनी - पुरभाच संरक्षण उनेलणिए पर लागू नही हुता।

I risultati del test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbiecie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykli oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında eldivenlerin avuç içi kısmından elde edilmiştir - Pamak eklemelerine ve elin arka kısmında Darbelere Karşı Koruma mevcuttur - UYARI - Pamaklarda darbelere karşı koruma mevcuttur

تخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليد في الإقتات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من منطقة ظهر اليد. تطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed	X = Test nicht durchgeführt	X = teste não realizado
X = test niet uitgevoerd	X = परीक्षण नहीं किया	X = prueba no realizada
X = test niet uitgevoerd	X = test non eseguito	X = test yapılmadı
X = Test non effectué	X = test nie został wykonany	X = الاختبار لم يتم

All trade names are trademarks of their respective companies.  
Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven.  
جميع أسماء وشعارات تجاري شركتاتى برنيت.  
Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives.  
Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen.  
सारे ट्रेड नाम उनकी संकलित कंपनियों के ट्रेडमार्क हे।  
Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società.

**www.globusgroup.com**

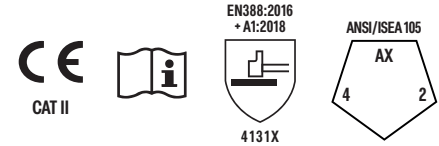
Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom  
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates  
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA  
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland

Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiedzialnych firm.  
Todos as designações comerciais são marcas registadas das respectivas empresas.  
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas.  
Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır.  
جميع الأسماء التجارية يتعدت علامات تجارية خاصة بالشركات المملكتها ويمكن الحصول

SKY-PC-K-UIS-BASALT R 0923\_1



# Basalt R™



HAND SIZE DEFINED IN EN ISO 21420:2020 HANDMAAT GEDefINEERD IN EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعريف شده در	GLOVE SIZE HANDSCHONMAAT اندازه دستكش	PRODUCT CODE PRODUCT CODE كد محصول
TAILLE DES MAINS DÉFINIE PAR LA NORME EN ISO 21420:2020 HANDGRÖSSE GEMÄSS EN ISO 21420:2020 हाच के आकार इयमें परिभाषित हे EN ISO 21420:2020	TAILLE DE GANT HANDSCHUHGRÖSSE दस्ताने का आकार	CODE PRODUKT उत्पाद कोड
TAGLIA DELLA MANO DEFINITA IN EN ISO 21420:2020 ROZMIAR DŁONI OKREŚLONY W EN ISO 21420:2020 TAMANHO DA MÃO DEFINIDO EM EN ISO 21420:2020 TAMAÑO DE MANO DEFINIDO EN EN ISO 21420:2020 EL ÖLÇÜSÜNÜN TANIMLANDIĞI YER EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في التوجيه	TAGLIA GUANTO ROZMIAR RĘKAWICY TAMANHO DA LUVA TAMAÑO DE GUANTE ELDİVEN ÖLÇÜSÜ مقاس القفاز	CODICE PRODOTTO KOD PRODUKTU CÓDIGO DO PRODUTO CÓDIGO DE PRODUTO ÜRÜN KODU رمز المنتج
6	XS/6	SKY410
7	S/7	SKY411
8	M/8	SKY412
9	L/9	SKY413
10	XL/10	SKY414
11	XXL/11	SKY415

Products conforms to the requirements of: EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)	Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU-Verordnung 2016/425 des Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)	Produtos conforme os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho relacionado com o Equipamento de Proteção Individual (EPI)
Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)	उत्पाद परिष्णसिंहि आचरणासुने की सुदृष्टि करते हे। हाच के नोने सुदृष्टि उपकरण (पी.पी.ई.) पर नोनेसिंहि और सुरणिए संर के नोनेसिंहि (ए.पी.) 2016/425	Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI)
Produktet oppfyller kravene i EU-forskrift 2016/425 om personlig beskyttelsesutrustning (PBU)	I prodotti sono conformi ai requisiti di: regolamento UE 2016/425 del Parlamento europeo come dispositivi di protezione individuale (DPI)	Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur: ve Kişisel Koruyucu Donanım (KKD) olarak Avrupa Konseyi Parlamento'sunun 2016/425 sayılı AB yönetmeliği
Les produits sont conformes aux exigences de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant que l'équipement de protection individuelle (EPI)	Produkt spełniają wymagania: rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (SOI)	توافق المنتج مع متطلبات: لائحة الاتحاد الأوروبي رقم 2016/425 الصادر عن البرلمان الأوروبي للمجلس بشأن معدات الحماية الشخصية (PPE).
Type examination certificates (Module B) issued by:	Baumusterprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von:	Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:
Certificaten van typekeuring (module B) afgegeven door:	पूरकर परीक्षण प्रमाणपत्र (मॉड्यूल बी) जारीकर्ता:	Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:
Type examination certificates (Module B) issued by:	Attestati di esame de tipo (Modulo B) rilasciati da:	Tip mauneye sertifikalları (Modül B) yayınlayanlar:
Certificats d'examen de type (module B) délivrés par:	Certyfikaty badania typu (modul B) wydane przez:	شهادات اختبار النوع (الوحدة ب) الصادرة عن:



EU: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France (Notified Body No. 0075)